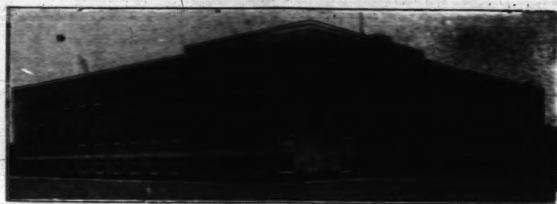


Excellente cuisine — Repas à 25c
Latourelle Frères, Prop.
 61, rue Notre Dame Est, Winnipeg

Le Nouveau Dispensaire de l'Hôpital Saint-Boniface



Nos meilleurs souhaits
à
l'HOPITAL SAINT-BONIFACE
McCurdy Supply Co. Ltd
Fournitures d'entrepreneurs
CHARBON - COKE
Téléphone 23 811 - 23 812 Saint-Boniface

Félicitations à
M. G. A. BAERT, entrepreneur
et à
l'HOPITAL SAINT-BONIFACE
**Saint-Boniface
Hardware Company**
129-131, Ave. Provencher Saint-Boniface

Voeux de succès
à
l'HOPITAL SAINT-BONIFACE
●
**MARBRE
TUILE
TERRAZZO**
John Fabris & Son Ltd.
Téléphone 23 811 1624, rue Arlington

Nos félicitations
aux
Révérendes Sœurs de la Charité
de
l'HOPITAL SAINT-BONIFACE

O'Neill and Hunter
OPTICIENS
427, Ave. Graham Téléphone 26 422
Verres de lunettes travaillés et polis dans notre atelier.

Félicitations
à
l'HOPITAL SAINT-BONIFACE
Les hôpitaux modernes protègent leurs patients en employant des "Acousto-Celotex" qui absorbent le son et réduisent le bruit.
Nous vous offrons un
SERVICE DE CORRECTION DE BRUIT
complet avec des
PRODUITS D'ACOUSTIQUE CELOTEX
Tout travail d'acoustique fait par des experts sous la direction de
Dominion Sound Equipments
LIMITED
65, rue Rie Winnipeg

Le Dispensaire de l'Hôpital Saint-Boniface qu'on vient d'inaugurer ajoute un nouveau fleuron à l'œuvre déjà féconde des Sœurs Grises et à leur dévouement infatigable envers la population du Manitoba. De plus, il marquera d'un sceau commémoratif le deux-centième anniversaire de la grande hospitalité manitobaine et l'industrie de la grande plume canadienne des œuvres sociales que fut la Vénérable Mère d'Youville, fondatrice de la communauté si avantageusement connue à travers tout le Canada.

Il est donc de toute justice que cet édifice soit offert à sa mémoire révérente et au magnifique but humanitaire de sa vie, comme un tribut d'honneur et de gratitude.

De tout temps, les malades ambulants ont trouvé à l'Hôpital Saint-Boniface les soins qu'ils ont voulu et cherché, mais ce n'est qu'en mai 1958 qu'un dispensaire spécialement conçu pour leur traitement au rez-de-chaussée de l'aile sud de l'édifice, principal, dont le long corridor restera à jamais dans le souvenir des milliers de personnes qui y ont exposé leurs misères, afin d'en recevoir quelque adoucissement.

Le nouvel édifice renferme tout l'essentiel requis d'un dispensaire, combiné de ce qu'il y a de plus moderne pour satisfaire aux progrès de la science médicale et sociale.

Voici les principales innovations:

1. Un nombre augmenté de salles de clinique affectées aux spécialités diverses.
2. L'expansion et la modernisation des moyens d'études cliniques pour les étudiants de troisième et quatrième année de médecine.
3. Un auditorium où se tiendront les réunions d'études scientifiques, les conventions et consultations; toutes choses qui représentent un important facteur des activités médicales, et qui ont pour but initial le bien du public.
4. Laboratoire et service de Rayons X quaternaires. Ce dernier que l'Hôpital Saint-Boniface a son laboratoire parfaitement équipé, la somme de travail du Dispensaire exigeait l'installation d'un laboratoire auxiliaire, équipé et adapté aux recherches spécifiques en rapport avec la clinique. L'art du diagnostic cède graduellement du terrain à l'empire du Rayon X. Pour se conformer aux méthodes modernes, un appareil auxiliaire de fluoroscope à l'épreuve des chocs a été installé, et sera à la disposition de tout patient dont le cas en réclamera le service.
5. Visites à domicile.

On n'ignore pas que les malaises d'un patient peuvent provenir dans une large mesure d'une mauvaise ambiance. Faute d'enquête, toutes chances de le guérir risquent d'échouer. Les malades se présentent au Dispensaire sous l'effet d'un indolent spécial, soit au point de vue moral que physique. A cette fin, un endroit spécial et des spécialistes sont à leur disposition.

L'un des rôles importants de ce service est la visite à domicile. Ce moyen nous donne une vue plus nette des problèmes médico-sociaux dans lesquels nos patients se meuvent. La Garde-malade du Service, par sa formation antérieure, est en mesure de découvrir les difficultés sociales qui sont en cause et les rapporter au médecin en charge. L'histoire relation des maux individuels et sociaux donne une idée plus adéquate de la misère du patient. Après en avoir conféré avec les Sociétés de bienfaisance et s'en être assuré l'appui, il sera plus facile d'aider le patient à surmonter son impuissance et à supporter ses épreuves avec plus de courage.

La Garde-malade du Service peut donner certains traitements au cours de ses visites, indiquer des moyens d'hygiène et aider les malades à surmonter certaines petites difficultés qui suffisent parfois à augmenter leur malheureuse situation.

La nouvelle bâtisse érigée au coût approximatif de \$145,000.00, ne rapportera guère au point de vue économique, malgré la contribution annuelle du Département d'Hygiène, équivalant à \$10,000.00 en argent et médicaments pour l'entretien de la clinique des malades vieillissants. On se demandera: "Mais pourquoi alors donner dans une entreprise vouée d'avance à des embarras financiers? Pourquoi, en connaissance de cause, se créer un perpétuel déficit?"

La question ne se pose pas plus qu'il n'est possible à un individu d'évaluer un de ses droits. Le but principal d'un dispensaire est de secourir les malades incapables de se payer des soins privés, et qui ne requièrent pas l'hospitalisation. Un trop grand nombre de gens, distancés un peu partout, se voient dans ces pénibles circonstances sans qu'il soit de leur faute ou celle des médecins. Si les dispensaires n'existaient pas, combien d'infortunes seraient ou privés de soins ou forcés de se faire hospitaliser. La première hypothèse régnait. La deuxième est un non-sens. Car étant donné le coût de l'hospitalisation, comment se résoudre à s'interroger, quand on peut s'en dispenser? De là la nécessité et le bénéfice du Dispensaire qui se dresse comme un rempart contre ces deux maux.

Pour terminer disons que la sympathique coopération des membres du personnel médical a été indispensable pour mener à bien l'œuvre du Dispensaire. Les Sœurs de l'Hôpital Saint-Boniface sont heureuses d'exprimer leur sincère gratitude à ces praticiens médicaux et leurs amis dont les efforts bienveillants ont contribué considérablement au développement du nouveau Dispensaire si riche en promesses.

- GREEN - BLANKSTEIN - RUSSELL - and - HAM -
ARCHITECTES
410, Paris Building
Winnipeg, Man.

Mes meilleurs souhaits
aux
Sœurs de la Charité
de
l'HOPITAL SAINT-BONIFACE
Gérard A. Baert
Entrepreneur Général
281, rue Desmarres Saint-Boniface

Toutes les fenêtres du Dispensaire de l'Hôpital Saint-Boniface
sont
DES FENETRES "WILSON"
TRANSLUCIDES ET SANS COURANT D'AIR
"La Fenêtre moderne isolante"
PAS DE CALFEUTRAGE NECESSAIRE
The Acme Sash & Door Co. Ltd.
Saint-Boniface, Man. Téléphone 284 171

Félicitations
à
l'HOPITAL SAINT-BONIFACE
Bower - Boag
LIMITED
45, rue Olivia
Équipement pour
PLOMBERIE - CHAUFFAGE - VENTILATION
ARROSOIR AUTOMATIQUE - AIR CLIMATISE
TRAVAUX DE TOLE - TOITURE

●
Matériaux pour
renforcer et
Lattes en métal
fournies par
Truscon Steel Co.
of Canada Ltd.
789, Boyd Building

**Quelques particularités
du dispensaire**
Une particularité dans la construction du plan du dispensaire, c'est l'usage fait de lattes "Acousto-Celotex" pour atténuer le bruit. Ces lattes, constituées selon le procédé Foran, absorbent 78 pour cent des vibrations. Elles peuvent être posées indépendamment et avec n'importe quelle sorte de peinture sans perdre leur propriété absorbante. On citait ainsi pratiquement une cause d'ennui pour les patients et le repos leur est rendu plus facile.
L'entrepreneur général, Gérard A. Baert, a fait bénéficier le nouvel édifice des dernières améliorations et découvertes propres à la construction des hôpitaux. Le dispensaire compte donc un plus grand nombre de cliniques.
On a aménagé de façon moderne des salles spacieuses pour les cours aux étudiants en médecine de troisième et quatrième année. Autre innovation remarquable: la salle des consultations, à l'usage du public, mais qui s'ouvrira également le personnel du dispensaire pour les relations

scientifiques, conventions, discussions, etc.

Les services de Rayons X ont été améliorés, et les médecins pourront en faire un usage fréquent. On a installé un service séparé pour la diagnostic et tous les patients pourront en bénéficier. Vu le caractère spécial des cas reçus dans un dispensaire, on a travaillé à donner un laboratoire qui maximise d'utilité et d'efficacité.
Le nouvel édifice moderne, pratique, bien équipé, répond aux besoins du public et du personnel du dispensaire.

Hommage de
Winnipeg Paint & Glass Co., Ltd.
178, AVENUE NOTES D'AMER. EST
WINNIPEG, MAN.
Téléphone 58 551

